

Terms and Conditions

for Application Submission on Behalf of Parents for Non-Pippa's Summer School

(*英文の T & Cs の下記に参考和訳があります)

1. Nature of the Service

- 1.1 This service is provided at the request of the parent(s), whereby we submit applications, registrations, and booking procedures to the school on behalf of the parent(s).
- 1.2 The scope of the service includes the submission of documents, making enquiries on behalf of the parent(s), and communicating schedules with the relevant organisations.

2. Responsibility for Information Provided

- 2.1 Parents are responsible for providing all information and documents required for the application accurately and in their most updated form.
- 2.2 We cannot be held responsible for any disadvantages or negative outcomes resulting from false, incomplete, or late submissions.

3. No Guarantee of Acceptance

- 3.1 This service does not guarantee acceptance, approval, or successful submission. All decisions are made independently by each school or institution according to their own criteria.

4. Service Fee and Refund Policy

- 4.1 The service fee for this service is £250 (including VAT).
- 4.2 Once payment has been made, the fee is non-refundable, except where we fail to provide the service due to gross negligence or where service delivery becomes impossible.
- 4.3 Any deposits or course fees for summer schools are actual costs and must be borne by the parent(s).

5. Required Documents and Deadlines

- 5.1 Parents must submit all required documents by the deadlines set.
- 5.2 If a summer school refuses to accept an application due to late or incomplete documentation, we cannot be held responsible.

6. Communication with Schools

- 6.1 During the service period, official communication with the school or external institutions will, in principle, be handled through us.
- 6.2 However, some schools may contact parents directly, and we cannot be held responsible for any outcomes arising from such direct communication.

7. Use of Personal Information

7.1 Personal information required for the application will be used solely for service execution, including submission to the relevant institutions.

7.2 Except where required by law, personal information will not be shared with third parties without consent.

8. Agreement

8.1 By submitting this form, you are deemed to have agreed to these Terms and Conditions.

(参考和訳) 日本語での代理申請サービス規約

1. サービスの内容

こちらのサービスは保護者の依頼に基づき、当社が学校への申請、登録、予約手続きなどを保護者の代理で行うものです。

代理申請の具体的な範囲は、書類の提出、問い合わせの代行、スケジュールの連絡となります。

2. 情報提供の責任

保護者は申請に必要な情報・書類を正確かつ最新の内容で提供する責任を負います。

提出書類に虚偽、不備、遅延がある場合、それにより生じた不利益について、当社は責任を負いません。

3. 合格保証について

代理申請は合格、承認、受付の確実性を保証するものではありません。審査・判断は各学校や機関が独立して行います。

4. 手数料と返金

代理申請にかかる手数料は £250 (VAT込み) となります。

お支払い後の返金は、当社の重大な過失による不履行、またはサービス提供が不可能となった場合を除きお受けできません。

サマースクールの前払金やコース費用は実費で、保護者の負担となります。

5. 必要書類と期限管理

保護者は期限内に必要書類をご提出ください。

期限遅れや不備によってサマースクールが受付不可となった場合、当社は責任を負いません。

6. 学校との連絡

代理申請期間中、学校・外部機関との正式な連絡は原則として当社を通して行われます。

ただし、学校が保護者へ直接連絡する場合があり、その結果について当社は責任を負いません。

7. 個人情報の取り扱い

申請に必要な個人情報は、申請先機関への提出を含め、業務遂行のために利用します。法令に基づく場合を除き、無断で第三者に提供することはありません。

8. 同意について

本フォームの送信をもって、本規約に同意したものとみなします。

A E G I S
A C C R E D I T E D